

【巻末付録①】地震の時に水がもらえる場所

やさしい日本語のお知らせ

地震で水が出ないとき 水をもらえる場所があります

日本は地震が多い国です。大きな地震がおおくと、水が出ないことがあります。
地震で水が出ないときは「災害時給水所」という場所で、
飲み水をもらえます。お金は0円です。
地震がおこる前に、水をもらえる場所を調べてください。



水をもらえる場所の調べかた

インターネットで、調べてください。

水をもらえる場所を地図で見ることができます。

日本語を読むことができる人に、使いかたを聞いてください。

■ロケスマ (App) (日本語)



■はまピョンマップ (Website) (日本語)



横浜市やさしい日本語ウェブ
サイトも見てください

よこはま やさしいにほんご



災害時給水所のマーク

気をつけて! Attention!

水は重いので運ぶのがとても大変です。

水をもらうときは、

- ① ポリタンクとカートや
- ② 大きいペットボトルとリュックサックをも
持ってきてください。



みず 水をもらえる場所 ばしよ	みず 水をもらえる場所の印 ばしよ しるし
<p>① さいがいようちか 災害用地下 きゅうすい 給水タンク</p> 	 <p>いつもこの看板が あります</p>
<p>② はいすいち 配水池</p> 	 <p>この旗が出たら 水がもらえます (いつもは旗は ありません)</p>
<p>③ きんきゅうきゅうすいせん 緊急給水栓</p> 	 <p>いつもこの看板が あります</p>
<p>④ たいしんきゅうすいせん 耐震給水栓</p> 	 <p>いつもこの看板が あります</p>

じしん 地震がおこるまえ 前に用意して!

いえ しごと ばしよ 家や仕事の場所に、いつも水や食べ物を用意してください。
みず たの 食べ物
みっか 3日ぶん以上、用意してください。
いじょう ようい



ようい の みず りょう ひとりぶん りつとる いじょう
用意する飲み水の量：1人分 9ℓ 以上

わからないことがあったら

すいどうきょく きやく 「水道局 お客様サービスセンター」に電話してください。
でんわ

でんわ 電話 045-847-6262 FAX 045-848-4281

※ 24時間いつでも電話が、つながります (日本語)
じかん でんわ にほんご